FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 201
Enu. 21

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CA

Province Québec — District No. 201, Témiscamingue — S. District No. 2 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} Ste Françoise, Paroisse — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 7

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Joseph LeBel — {Enumerator. / Recenseur.} 6 juin

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING				WAGE-EARNERS.								INSURANCE HELD AT DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER.						
Dwelling House.	Family (including one person living alone)	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed or divorced.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada. If an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation, or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account. (See instructions.)	State where person is employed, as mill, mine, workshop, office, farm, foundry, shop, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of work per day at chief occupation.	Hours of working time per week at all jobs.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour when employed by the hour—Cents.	Upon life. $	Against accident or sickness. $	Cost of insurance in cents per year. ¢	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Can read and write French, if of other origin, but not English.	Can read and write English, if of other origin, but not French.	Hiliterate.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				EMPLOYÉS.								ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						
Domicile.	Famille, ménage ou institution.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison, pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrants arrivés au Canada.	Pour les étrangers admis en naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou échoir de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions.)	Mentionner où la personne est employée, comme mine, magasin, ferme, fonderie, atelier, bureau, "planing mill", "épicerie", "pharmacie", etc.	Nombre de semaines de travail au principal ou au métier.	Nombre de semaines données en 1910 à tout emploi autre que l'emploi principal ou le métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à tous les emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant de tout emploi supplémentaire, autre que l'emploi principal ou du métier.	Taux de salaire à l'heure lorsque employé à l'heure — Cents.	Sur la vie. $	Sur les accidents ou la maladie. $	Coût de l'assurance dans l'année en cents. ¢	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Sait lire et écrire le français, mais non l'anglais.	Sait lire et écrire l'anglais, mais non le français.	Illettré.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		Lapointe Alice	Ste Françoise	F	fille	C	mai	1910	1	Qc.			Française	Canadienne	Cath. R.																							
47	47	Larrivée Eglise	Ste Françoise	M	Chef	M	janvier	1866	44	Qc.			Française	Canadienne	Cath. R.	Cultr.		Dom	Dom	Dom												Dom	Dom	Fr.			
"		" Louise	"	F	épouse	M	juillet	1863	47	Qc.			Française	Canadienne	Cath. R.	aucun																	Dom	Dom	Fr.			
48	48	Boucher François	"	M	Chef	M	août	1868	42	Qc.			Française	Canadienne	Cath. R.	Cultr.		Dom	Dom	Dom													Dom	Dom	Fr.			
"		" Marie	"	F	épouse	M	mai	1864	46	Qc.			Française	Canadienne	Cath. R.																		Dom	Dom	Fr.			
"		" Philippe	"	M	petit-fils	M	janv.	1904	7	Qc.			Française	Canadienne	Cath. R.																		Dom	Dom	Fr.			
49	49	Lirma Jean	"	M	Chef	M	mai	1868	43	Qc.			Française	Canadienne	Cath. R.	Cultr.		Dom	Dom	Dom													Dom	Dom	Fr.			
"		" Emma	"	F	épouse	M	juillet	1878	32	Qc.			Française	Canadienne	Cath. R.	aucun																	Dom	Dom	Fr.			
"		" Joseph	"	M	fils	C	juillet	1896	14	Qc.			Française	Canadienne	Cath. R.	Cultr.																	Dom	Dom	Fr.			
"		" Onya	"	F	fille	C	octobre	1899	13	Qc.			Française	Canadienne	Cath. R.	aucun																	Dom	Dom	Fr.			
"		" Ste-Eugène	"	M	fils	C	septembre	1909	10	Qc.			Française	Canadienne	Cath. R.																		Dom	Dom	Fr.			
"		" Lydia	"	F	fille	C	mars	1912	9	Qc.			Française	Canadienne	Cath. R.																							
"		" Yvonne	"	F	fille	C	juillet	1905	5	Qc.			Française	Canadienne	Cath. R.																							
"		" Germaine	"	F	fille	C	décembre	1910	4	Qc.			Française	Canadienne	Cath. R.																							
"		" Eugénie	"	F	fille	C	décembre	1907	1	Qc.			Française	Canadienne	Cath. R.																							
50	50	Pinon Vincent	"	M	Chef	M	octobre	1875	35	Qc.			Française	Canadienne	Cath. R.	Cultr.		Dom	Dom	Dom													Dom	Dom	Fr.			
"		" Delphine	"	F	épouse	M	décembre	1878	34	Qc.			Française	Canadienne	Cath. R.	aucun																	Dom	Dom	Fr.			
"		" Alice	"	F	fille	C	janv.	1900	10	Qc.			Française	Canadienne	Cath. R.																		10	Dom	Dom	Fr.			
"		" Omer	"	M	fils	C	février	1902	9	Qc.			Française	Canadienne	Cath. R.																		8	Dom	Dom	Fr.			
"		" Laure	"	F	fille	C	juillet	1903	7	Qc.			Française	Canadienne	Cath. R.																							
"		" Jeanne	"	F	fille	C	mai	1905	6	Qc.			Française	Canadienne	Cath. R.																							
"		" Agnès	"	F	fille	C	mars	1907	4	Qc.			Française	Canadienne	Cath. R.																							
"		" Alexis	"	M	baby	C	juillet	1908	2	Qc.			Française	Canadienne	Cath. R.																							
"		" Joseph	"	M	baby	C	février	1910	1	Qc.			Française	Canadienne	Cath. R.																							
51	51	Pinon Jean Bte	"	M	Chef	M	mars	1873	33	Qc.			Française	Canadienne	Cath. R.	Cult. Viticulteur		Dom	Dom	Dom													Dom	Dom	Fr.			
"		" Marie	"	F	épouse	M	août	1883	27	Qc.			Française	Canadienne	Cath. R.																							
"		" Armanda	"	F	fille	C	décembre	1908	2	Qc.			Française	Canadienne	Cath. R.																							
"		" Alma	"	F	fille	C	décembre	1910	1	Qc.			Française	Canadienne	Cath. R.																							
"		" Grace	"	F	fille	C	avril	1911	12	Qc.			Française	Canadienne	Cath. R.																							
52	52	Pinon Pierre	"	M	Chef	M	juin	1853	58	Qc.			Française	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur		Dom	Dom	Dom													Dom	Dom	Fr.			
"		" Elisa	"	F	épouse	M	mai	1853	58	Qc.			Française	Canadienne	Cath. R.	aucun																	Dom	Dom	Fr.			
"		" Ferdinand	"	M	fils	C	mai	1885	26	Qc.			Française	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur	Journalier	Dom	Dom	Dom		Dakotas	26	70	2.00								Dom	Dom	Fr.			
"		" Joseph	"	M	fils	C	septembre	1886	24	Qc.			Française	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur	Journalier	Dom	Dom	Dom		Dakotas	26	70	2.00								Dom	Dom	Fr.			
"		" Armanda	"	F	fille	C	avril	1890	19	Qc.			Française	Canadienne	Cath. R.	aucun																	Dom	Dom	Fr.			
"		" Alphonse	"	M	fils	C	juillet	1893	17	Qc.			Française	Canadienne	Cath. R.	Cult. Viticulteur		Dom															Dom	Dom	Fr.			
"		" Emma	"	F	fille	C	février	1896	15	Qc.			Française	Canadienne	Cath. R.	aucun																	Dom	Dom	Fr.			
53	53	Pinon Arthur	"	M	Chef	M	mai	1853	58	Qc.			Française	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur		Dom	Dom	Dom													Dom	Dom	Fr.			
"		" Clarinda	"	F	épouse	M	février	1857	54	Qc.			Française	Canadienne	Cath. R.	aucun																	Dom	Dom	Fr.			
"		" Félix	"	M	fils	C	novembre	1892	16	Qc.			Française	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur		Dom															Dom	Dom	Fr.			
"		" Archange	"	F	fille	C	avril	1893	88	Qc.			Française	Canadienne	Cath. R.																		Dom	Dom	Fr.			
54	54	Lepage Damase	"	M	Chef	M	octobre	1857	53	Qc.			Française	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur		Dom	Dom	Dom													Dom	Dom	Fr.			
"		" Clarisse	"	F	épouse	M	avril	1856	53	Qc.			Française	Canadienne	Cath. R.	aucun																	Dom	Dom	Fr.			
"		" Ferdinand	"	M	fils	C	avril	1888	23	Qc.			Française	Canadienne	Cath. R.	Manœuvre		Dom				Dakotas	52	52	70	600	600						Dom	Dom	Fr.			
"		" Lyons	"	M	fils	C	avril	1895	17	Qc.			Française	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur		Dom															Dom	Dom	Fr.			
"		" Alice	"	F	fille	C	mai	1896	16	Qc.			Française	Canadienne	Cath. R.	aucun																	10	Dom	Dom	Fr.			
"		" Marguerite	"	F	fille	C	mars	1901	11	Qc.			Française	Canadienne	Cath. R.	aucun																	10	Dom	Dom	Fr.			
"		" Marie Louise	"	F	petite fille	C	décembre	1908	3	Qc.			Française	Canadienne	Cath. R.																							
"		" Jos-Henri	"	M	petit fils	C	juillet	1909	1	Qc.			Française	Canadienne	Cath. R.																							
55	55	Beaulieu Ulric	"	M	Chef	M	août	1877	33	Qc.			Française	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur		Dom																					
"		" Rodélie	"	F	épouse	M	décembre	1877	33	Qc.			Française	Canadienne	Cath. R.	aucun																							